

ACCIÓN URGENTE

PROTECCIÓN DE DERECHOS Y SEGURIDAD DE DETENIDO CON LESIONES

Un estudiante de Medicina de 21 años en detención preventiva está hospitalizado con lesiones múltiples, incluida la causada por un bolígrafo clavado en la cabeza a través de la cavidad del ojo. Está esposado a la cama del hospital. Las autoridades tienen la intención de trasladarlo de regreso al centro de detención preventiva en cuanto recupere el conocimiento.

Magomed Aliev, estudiante de Medicina de 21 años de Stavropol, ciudad de la región rusa del mismo nombre, fue trasladado el 28 de noviembre desde un centro de detención preventiva a las urgencias del Hospital Municipal Núm. 4 de Stavropol. Los médicos encontraron un bolígrafo en el cráneo, introducido a través de la cavidad del ojo derecho. Aunque consiguieron extraerlo, Magomed Aliev ha estado inconsciente la mayor parte del tiempo desde entonces. A pesar de ello, está sujeto de una mano y un pie a la cama y vigilado por seis funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, dos del Servicio Federal de Seguridad y cuatro del centro de prisión preventiva, las 24 horas del día. La cama está asimismo vigilada por una cámara.

Según las autoridades, Magomed Aliev se clavó el bolígrafo con intención de suicidarse. Sin embargo, su familia y su abogado observaron heridas en la cabeza y el cuerpo que podrían ser consecuencia de palizas. No se ha permitido a su familia que lo visite ni que le envíe comida directamente al hospital. Sus familiares sólo lo vieron cuando lo trasladaron dentro del mismo centro hospitalario.

Según su familia, las autoridades de la justicia penal insisten en que debe ser devuelto al centro de prisión preventiva en cuanto recupere el conocimiento. Por su parte, los médicos del hospital afirman que esto pondría en peligro su vida, pues Magomed ha contraído también una meningitis que requiere tratamiento especializado del que no disponen en el centro de detención.

Escriban inmediatamente en ruso o en su propio idioma:

- Pidiendo a las autoridades rusas que investiguen sin demora y de forma imparcial las circunstancias en las que se produjeron las lesiones sufridas por Magomed Aliev, y si hay pruebas admisibles suficientes de actividad delictiva, que los presuntos autores comparezcan ante la justicia en juicios justos;
- Instándoles a que garanticen que Magomed Aliev permanece en el hospital mientras sea necesario para recibir el tratamiento médico adecuado, con arreglo a las recomendaciones de personal médico competente.

ENVÍEN LLAMAMIENTOS ANTES DEL 23 DE ENERO DE 2014 A:

Director del Comité de Investigación de la Federación Rusa

Director of the Investigation Committee of the Russian Federation

Aleksandr I. Bastrykin

Technicheskii per. 2

105005 Moscow,

Federación Rusa

Fax: +7 495 966 90 77

Correo-e vía sitio web:

<http://en.sledcom.ru/internet-reception/>

Tratamiento: Dear Director / Señor

Director

Director del Servicio Federal de Seguridad de la Federación Rusa

Director of the Federal Security Service of the Russian Federation

Aleksandr V. Bortnikov

Ul. Bolshaya Liubianka. d.1/3

Moscow, 107031

Federación Rusa

Fax: +7 495 914 26 32

Correo-e: fsb@fsb.ru

Tratamiento: Dear Director / Señor

Director

Y copia a:

Ministro de Justicia

Minister of Justice

Aleksandr V. Kononov

Ministry of Justice of the Russian Federation

Ul. Zhitnaya d. 14, GSP-1

Moscow 119991,

Federación Rusa

Fax: +7 495 955 5779

Envíen también copias a la representación diplomática de la Federación Rusa acreditada en su país. Inserten a continuación las direcciones de las sedes diplomáticas locales:

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e Dirección de correo-e Tratamiento Tratamiento

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha indicada.

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



ACCIÓN URGENTE

PROTECCIÓN DE DERECHOS Y SEGURIDAD DE DETENIDO CON LESIONES

Magomed Aliev fue detenido el 21 de noviembre en Moscú por funcionarios encargados de hacer cumplir la ley presuntamente pertenecientes al Servicio Federal de Seguridad. Magomed Aliev, que cursa quinto año de Medicina, había llegado a Moscú desde Stavropol para visitar a su hermana y someterse a tratamiento médico. Planeaba trabajar como voluntario en el consultorio dental donde trabaja su hermana. Fue detenido frente al consultorio. Interrogado por funcionarios del Servicio Federal de Seguridad de Stavropol en Moscú ese mismo día, fue trasladado a Stavropol el 22 de noviembre.

Su abogado lo vio el 25 de noviembre y dijo que temblaba, tenía señales de posibles golpes en la cara y parecía muy angustiado.

El 28 de noviembre fue trasladado al hospital, donde los médicos le extrajeron un bolígrafo insertado en el cráneo en una operación que duró seis horas. Se entregó a los medios de comunicación una radiografía de la cabeza que ha visto Amnistía Internacional.

Durante su estancia en el hospital, Aliev recupera y pierde el conocimiento constantemente, pese a lo cual está esposado a la cama por una mano y un pie. Los médicos han pedido que se retire el grillete del pie, pero los guardas se han negado hasta el momento.

Magomed Aliev ha sido acusado de violar el artículo 205.1 del Código Penal de la Federación de Rusia (captación, ofrecimiento u otro tipo de implicación de una persona para cometer actos de terrorismo). Su recurso contra la orden de detención se verá el 24 de diciembre.

Nombre: Magomed Aliev

Sexo: hombre

AU: 309/14 Índice: EUR 46/054/2014 Fecha de emisión: 12 de diciembre de 2014

AMNISTÍA
INTERNACIONAL

